

## *DentalMonitoring per il Paziente*

### Istruzioni per l'uso

## INDICE DEI CONTENUTI

|        |                                                                                     |    |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.     | GLOSSARIO .....                                                                     | 3  |
| 2.     | DEFINIZIONI .....                                                                   | 3  |
| 3.     | ISTRUZIONI PER L'USO .....                                                          | 5  |
| 3.1.   | SCOPO PREVISTO .....                                                                | 5  |
| 3.2.   | INDICAZIONI .....                                                                   | 5  |
| 3.3.   | DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO .....                                                   | 5  |
| 3.3.1. | DM APP .....                                                                        | 6  |
| 3.3.2. | PANNELLO DI CONTROLLO .....                                                         | 6  |
| 3.3.3. | PIATTAFORMA DI ANALISI DEI DATI .....                                               | 6  |
| 3.4.   | POPOLAZIONE TARGET .....                                                            | 6  |
| 3.5.   | FORMAZIONE .....                                                                    | 6  |
| 3.6.   | BENEFICI CLINICI .....                                                              | 7  |
| 3.7.   | SPECIFICHE TECNICHE .....                                                           | 7  |
| 3.8.   | EFFETTI COLLATERALI .....                                                           | 7  |
| 3.9.   | CONTROINDICAZIONI .....                                                             | 7  |
| 3.10.  | LIMITAZIONI .....                                                                   | 7  |
| 3.11.  | AVVERTENZE, PRECAUZIONI, AVVISI .....                                               | 7  |
| 3.12.  | ELENCO DEI PRODOTTI NECESSARI NON FORNITI .....                                     | 8  |
| 3.13.  | IMPORTANZA DELLA NECESSITÀ DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI INVIATE TRAMITE LA DM APP ..... | 8  |
| 3.14.  | SICUREZZA DELLE INFORMAZIONI .....                                                  | 8  |
| 4.     | ISTRUZIONI PER L'USO .....                                                          | 10 |
| 4.1.   | ISTRUZIONI PER LA CONFIGURAZIONE .....                                              | 10 |
| 4.1.1. | REQUISITI DI COMPATIBILITÀ .....                                                    | 10 |
| 4.1.2. | INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE .....                                                | 10 |
| 4.2.   | PANORAMICA DELL'INTERFACCIA .....                                                   | 12 |
| 4.2.1. | SCHEDA HOME .....                                                                   | 13 |
| 4.2.2. | BADGE .....                                                                         | 13 |
| 4.2.3. | SCHEDA MESSAGGI .....                                                               | 13 |
| 4.2.4. | ASSISTENTE DI SCANSIONE .....                                                       | 13 |
| 4.2.5. | PROFILO .....                                                                       | 14 |



|                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>4.3. ISTRUZIONI PER L'USO</b>                                                             | <b>14</b> |
| 4.3.1. PRIMA DI EFFETTUARE LA SCANSIONE                                                      | 14        |
| 4.3.2. ESECUZIONE DELLA SCANSIONE                                                            | 15        |
| 4.3.2.1. Pazienti che utilizzano un DM Cheek Retractor insieme alla DM ScanBox               | 15        |
| 4.3.2.2. Pazienti che utilizzano la ScanBox <sup>pro</sup>                                   | 17        |
| 4.3.2.3. Eseguire la scansione con l'assistenza di un'altra persona                          | 19        |
| <b>4.4. ORARIO DEI PROMEMORIA</b>                                                            | <b>20</b> |
| <b>4.5. DESCRIZIONE DELLA MANUTENZIONE E DI CHI DEVE ESEGUIRLA</b>                           | <b>20</b> |
| 4.5.1. AGGIORNAMENTI OBBLIGATORI                                                             | 20        |
| 4.5.2. AGGIORNAMENTI REGOLARI                                                                | 20        |
| <b>5. DISINSTALLAZIONE</b>                                                                   | <b>20</b> |
| <b>6. DOMANDE FREQUENTI</b>                                                                  | <b>20</b> |
| 6.1. COME SI ESEGUE UNA SCANSIONE DI FORMAZIONE?                                             | 20        |
| 6.2. PERCHÉ LA <i>DM APP</i> CHIEDE L'ACCESSO ALLA MIA FOTOCAMERA?                           | 21        |
| 6.3. COME VERIFICO LA VERSIONE DELLA MIA APP?                                                | 21        |
| 6.4. COME POSSO INVIARE UN MESSAGGIO DIRETTO AL MIO PROFESSIONISTA SANITARIO DI RIFERIMENTO? | 21        |
| 6.5. COME FACCIO A REINSTALLARE LA <i>DM APP</i> SE HO PERSO L'EMAIL?                        | 21        |
| 6.6. COME POSSO GESTIRE L'AUTENTICAZIONE A DUE FATTORI?                                      | 21        |
| 6.7. PERCHÉ LA MIA SCANSIONE È STATA RIFIUTATA?                                              | 21        |
| 6.8. COSA SUCCEDDE SE NON HO UNA CONNESSIONE A INTERNET?                                     | 27        |
| 6.9. COSA DEVO FARE SE NON RIESCO A SENTIRE LE ISTRUZIONI AUDIO?                             | 27        |
| 6.10. COSA DEVO FARE SE SONO IN RITARDO NELL'ESECUZIONE DI UNA SCANSIONE?                    | 27        |
| 6.11. COSA DEVO FARE SE NON RICEVO LE NOTIFICHE?                                             | 27        |
| 6.12. COSA DEVO FARE SE HO PROBLEMI AD APRIRE LA <i>DM APP</i> ?                             | 27        |
| 6.13. COME POSSO INTERROMPERE LA VISUALIZZAZIONE DEI VIDEO TUTORIAL?                         | 27        |
| <b>7. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE</b>                                                            | <b>27</b> |
| 7.1. USO IN VIAGGIO O ALL'ESTERO                                                             | 28        |
| <b>8. DURATA</b>                                                                             | <b>28</b> |
| <b>9. DATA</b>                                                                               | <b>28</b> |
| <b>10. VERSIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO</b>                                               | <b>28</b> |
| <b>11. INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA AGLI UTENTI</b>                                          | <b>28</b> |
| <b>12. INFORMAZIONI SUL PRODUTTORE</b>                                                       | <b>29</b> |



## 1. GLOSSARIO



Marcatura CE



Produttore



Data di produzione



Attenzione: consultare le istruzioni per l'uso per importanti informazioni di sicurezza



Consultare le istruzioni per l'uso



Codice lotto (numero di versione del software)



Numero di catalogo



Dispositivo medico



Identificazione unica del dispositivo



Attenzione: negli Stati Uniti, la legge federale limita la vendita di questo dispositivo da parte di un professionista del settore odontoiatrico o su sua indicazione.

## 2. DEFINIZIONI

|                                        |                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Modello 3D</i>                      | Modello dentale intraorale 3D                                                                                                                                            |
| <i>Osservazione clinica</i>            | Corrispondenza tra i possibili esiti dei <i>Parametri Clinici</i> monitorati                                                                                             |
| <i>Parametro clinico</i>               | Parametro compreso nell'elenco delle indicazioni d'uso di <i>DentalMonitoring</i>                                                                                        |
| <i>Pannello di controllo</i>           | Interfaccia web per i <i>Professionisti sanitari</i>                                                                                                                     |
| <i>Piattaforma di analisi dei dati</i> | Piattaforma che analizza le <i>Scansioni</i> relativamente ai <i>Parametri clinici</i> impostati dal <i>Professionista sanitario</i> nel <i>Protocollo</i> .             |
| <i>DentalMonitoring</i>                | Software che utilizza algoritmi di elaborazione delle immagini per analizzare le immagini del cavo orale. Comprende un'applicazione per dispositivi mobili ( <i>DM</i> ) |



|                                 |                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | <i>App</i> ), un'interfaccia web ( <i>Pannello di controllo</i> ) e una <i>Piattaforma di analisi dei dati</i> .                                                                                        |
| <i>DM App</i>                   | Applicazione per dispositivi mobili <i>DentalMonitoring</i>                                                                                                                                             |
| <i>DM Cheek Retractor</i>       | Apribocca venduto da Dental Monitoring da utilizzare con la DM ScanBox                                                                                                                                  |
| <i>DM ScanBox</i>               | Supporto telefonico venduto da Dental Monitoring da utilizzare con il DM Cheek Retractor                                                                                                                |
| <i>Professionista sanitario</i> | Professionista sanitario che esercita in una struttura sanitaria con competenze adeguate                                                                                                                |
| <i>Istruzioni</i>               | Inviare al <i>Professionista sanitario</i> attraverso il <i>Pannello di controllo</i> e/o al paziente attraverso la <i>DM App</i>                                                                       |
| <i>Scansione</i>                | Insieme di immagini intraorali scattate con la <i>DM App</i> .                                                                                                                                          |
| <i>ScanBox<sup>pro</sup></i>    | Apribocca e supporto telefonico venduti da Dental Monitoring                                                                                                                                            |
| Adattatore                      | dispositivo inseribile nel supporto per il telefono, che consente al Tubo Apribocca di distanziarsi correttamente dal telefono                                                                          |
| Adattatore LED                  | Dispositivo inseribile nel supporto per il telefono, che consente l'esecuzione delle scansioni con i telefoni non compatibili con la Scanboxpro. Presenta un LED che sostituisce il flash del telefono. |



### 3. ISTRUZIONI PER L'USO

#### 3.1. SCOPO PREVISTO

*DentalMonitoring* è un software per dispositivi medici che utilizza algoritmi di elaborazione delle immagini per analizzare le immagini del cavo orale (di seguito, *Scansioni*). Le *Scansioni* vengono effettuate utilizzando la *DM App*, uno smartphone e i prodotti hardware proprietari del produttore.

Le *Scansioni* vengono effettuate dal paziente, da un operatore non sanitario o da un *Professionista sanitario*. Le *Scansioni* possono essere eseguite in strutture sanitarie, come uno studio dentistico, o in un ambiente non sanitario, ad esempio presso l'abitazione del paziente. Per alcuni *Parametri clinici*, *DentalMonitoring* richiede un *modello 3D*.

Questo prodotto è stato progettato per assistere i *Professionisti sanitari* nel monitoraggio a distanza dei trattamenti odontoiatrici e ortodontici, della salute orale e dei progressi del trattamento. I risultati di *DentalMonitoring* devono essere utilizzati come ausilio diagnostico e non come unica base per il processo decisionale clinico.

*DentalMonitoring* è indicato per l'uso in pazienti di età superiore ai 6 anni e riporta i risultati esclusivamente sui denti permanenti.

#### 3.2. INDICAZIONI

*DentalMonitoring* può monitorare i seguenti *Parametri clinici*:

- rapporto sui tessuti molli: triangolo nero;
- rapporto dentale: chiusura degli spazi estrattivi;
- allineamento: correzione dei diastemi anteriori; e
- occlusione dentale: (risultati2D): deviazione degli interincisivi centrali, overbite/morso aperto, overjet.

Inoltre, con *DentalMonitoring* possono essere monitorati i seguenti *Parametri clinici* specifici per le fasi o le tipologie di trattamenti ortodontici:

- per i trattamenti con allineatori: adattamento (allineamento/disallineamento), perdita dell'attachment, perdita del bottone;
- per i brackets: attacchi scollati, perdita di legature, attacchi autoleganti, ausiliari e archi passivi; e
- per le contenzioni termoformate: adattamento (allineamento/disallineamento).

Sulla base di un Modello 3D iniziale fornito da un professionista sanitario, *DentalMonitoring* può inoltre fornire ai *Professionisti sanitari* dei *Modelli 3D* rappresentativi della dentatura del paziente e dei progressi del trattamento.

Questo dispositivo è soggetto a prescrizione medica e non è destinato all'uso da banco.

#### 3.3. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

*DentalMonitoring* è composto da un'applicazione per dispositivi mobili (*DM App*), un sito web (*Pannello di controllo*) e una *Piattaforma di analisi dei dati*.

### 3.3.1. DM APP

La *DM App* è l'interfaccia utilizzata principalmente dai pazienti. La *DM App* può essere utilizzata anche dai *Professionisti sanitari e non sanitari* che assistono il paziente.

La *DM App* acquisisce immagini della cavità orale tramite la fotocamera integrata dello smartphone.

La *DM App* consente inoltre la comunicazione tra il paziente e il suo *Professionista sanitario* di riferimento.

### 3.3.2. PANNELLO DI CONTROLLO

Il *Pannello di controllo* è un'interfaccia web dedicata ai *Professionisti sanitari*.

Il *Pannello di controllo* viene utilizzato per:

- impostare i *Protocolli* di monitoraggio
- esaminare le *Scansioni*
- esaminare le *Osservazioni cliniche* registrate nell'ambito dei *Parametri clinici monitorati*
- comunicare con i pazienti

### 3.3.3. PIATTAFORMA DI ANALISI DEI DATI

La *Piattaforma di analisi dei dati* elabora le *Scansioni* effettuate con la *DM App* e attiva le *Istruzioni* in base alle *Osservazioni cliniche* rilevate e ai criteri associati definiti nel *Protocollo*.

I risultati vengono poi inviati ai *Professionisti sanitari* attraverso il *Pannello di controllo*.

I pazienti ricevono le *Istruzioni* nella loro *DM App* quando necessario, come definito nel *Protocollo*.

## 3.4. POPOLAZIONE TARGET

- Popolazione target: *DentalMonitoring* è indicato per i pazienti di età superiore ai 6 anni.
- Utenti previsti: Il prodotto *DentalMonitoring* può essere utilizzato come segue:
  - la *DM App* è destinata all'utilizzo da parte di professionisti sanitari o utenti non professionisti, ovvero i pazienti stessi o terzi, all'interno di:
    - Strutture sanitarie professionali, come ad esempio uno studio dentistico, oppure
    - Un ambiente non sanitario, come l'abitazione del paziente.
  - il *Pannello di controllo* è destinato all'utilizzo esclusivamente da parte di Professionisti sanitari in strutture sanitarie

## 3.5. FORMAZIONE

Prima di iniziare a utilizzare l'applicazione per dispositivi mobili (*DM App*) da casa, i pazienti e i soggetti che li assistono devono essere formati dal Professionista sanitario e ricevere le istruzioni per l'uso per il paziente. La formazione all'interno dello studio deve includere l'esecuzione della prima *Scansione* con la *DM App*.



### 3.6. BENEFICI CLINICI

- *DentalMonitoring* fornisce informazioni aggiuntive rispetto ai tradizionali follow-up dei trattamenti ortodontici.
- Aderenza ai requisiti del trattamento ortodontico da parte del paziente.
- Miglioramento della comunicazione tra professionisti sanitari, pazienti e soggetti che li assistono

### 3.7. SPECIFICHE TECNICHE

I requisiti di compatibilità di *DentalMonitoring* sono descritti nella sezione [Requisiti di compatibilità](#).

### 3.8. EFFETTI COLLATERALI

Non sono noti effetti collaterali.

### 3.9. CONTROINDICAZIONI

*DentalMonitoring* non deve essere utilizzato per pazienti di età inferiore ai 6 anni.

*DentalMonitoring* non deve essere utilizzato da pazienti che presentano condizioni sistemiche che interessano i tessuti connettivi e che non consentono loro di aprire/chiudere la bocca in modo sufficiente per acquisire *Scansioni* adeguate.

### 3.10. LIMITAZIONI

*DentalMonitoring* è indicato per l'uso in pazienti di età superiore ai 6 anni e riporta i risultati esclusivamente sui denti permanenti.

### 3.11. AVVERTENZE, PRECAUZIONI, AVVISI

La popolazione seguente deve essere assistita da soggetti terzi per l'esecuzione delle *Scansioni*:

- bambini fino a 12 anni;
- adulti o bambini ipovedenti;
- adulti o bambini sordi;
- o pazienti che presentano qualsiasi condizione che possa impedire loro di assumere la posizione corretta per effettuare una *Scansione*.

*DentalMonitoring* non sostituisce le pratiche standard di diagnosi o trattamento. Le decisioni cliniche finali restano di esclusiva responsabilità del *Professionista sanitario*. Per formulare una diagnosi sono necessari ulteriori esami sulla base degli attuali standard di cura, come radiografie dentali e/o esami tattili con strumentazione.

In caso di dolore, fastidio o qualsiasi altro sintomo durante il trattamento, il paziente deve rivolgersi al proprio *Professionista sanitario* di riferimento, in quanto le decisioni mediche sono di responsabilità di quest'ultimo.

I risultati di *DentalMonitoring* sono limitati solo agli elementi visibili nelle *Scansioni* inserite. *DentalMonitoring* non fornisce risultati relativi a elementi non visibili. *DentalMonitoring* non fornisce risultati relativi alle superfici linguali.

Alcune *Scansioni* possono essere rifiutate se non possono essere elaborate da *DentalMonitoring*. In questi casi, il paziente sarà informato del motivo del rifiuto e riceverà consigli su come effettuare *Scansioni* adeguate. Per un elenco dei motivi per cui la *Scansione* può essere rifiutata, consultare la sezione [Perché la mia scansione è stata rifiutata?](#)

### 3.12. ELENCO DEI PRODOTTI NECESSARI NON FORNITI

- *DM Cheek Retractor* (REF 1002-001, REF 1003-001, REF 1004-001) in associazione con *DM ScanBox* (REF 1001-001) - accessori obbligatori
- *ScanBox<sup>pro</sup>* – accessorio obbligatorio: 1x *ScanBox<sup>pro</sup>* - Supporto telefonico (REF 1005-001) + 1x *ScanBox<sup>pro</sup>* - Cheek Retractor Tube (Apribocca) taglia S (REF 1006-001), M (REF 1007-001) o L (REF 1008-001) + 1x *ScanBox<sup>pro</sup>* – Adattatore (REF 1013-001)
- Uno smartphone con accesso a Internet (consultare i [Requisiti di compatibilità](#)).
- Adattatore LED (REF 1016-001)

### 3.13. IMPORTANZA DELLA NECESSITÀ DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI INVIATE TRAMITE LA DM APP

La *DM App* è anche uno strumento per facilitare la comunicazione tra il paziente e il *Professionista sanitario*. Per ottenere risultati ottimali, è necessario assicurarsi di seguire tutte le istruzioni e i consigli relativi all'uso della *DM App*. Questo include:

- eseguire la *Scansione* il prima possibile quando si riceve la notifica push sullo smartphone;
- leggere le *Istruzioni* e i messaggi diretti inviati sulla *DM App* e rispondere se richiesto; e
- contattare il proprio *Professionista sanitario* o l'assistenza clienti (vedere: [Informazioni sull'assistenza agli utenti](#)) se si riscontrano difficoltà di utilizzo con la *DM App*.

Un elenco dei messaggi più comuni è disponibile nella sezione della [DM App](#) "Centro assistenza DentalMonitoring", utilizzando la barra di ricerca incorporata e digitando "errore".

### 3.14. SICUREZZA DELLE INFORMAZIONI

*DentalMonitoring* ha implementato stringenti misure di controllo della sicurezza delle informazioni per garantire la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la tracciabilità dei dati, compresi i dati sanitari personali (noti anche come ePHI).

*DentalMonitoring* protegge gli account degli utenti con le seguenti misure:

- autenticazione a più fattori che può essere attivata per gli account degli utenti,
- credenziali di login e password O magic link per la *DM App*.

Per gli account utente è impostata una regola che prevede una password forte (minimo 8 caratteri con almeno una lettera, un numero e un carattere speciale). L'utente deve creare una nuova password per



utilizzare i nostri servizi e non deve riutilizzare una vecchia password già utilizzata per altri servizi. Si consiglia vivamente di utilizzare un gestore di password per generare e memorizzare la password.

*DentalMonitoring* aggiorna regolarmente la *DM App*, compresi gli aggiornamenti sulla sicurezza informatica.

Si consiglia di attivare gli aggiornamenti automatici dall'App Store (iOS) o dal Google Play Store (Android) per avere sempre la versione più recente dell'app.

Dental Monitoring esegue backup regolari per garantire l'integrità e la disponibilità dei dati, compresi gli ePHI. In caso di problematiche, Dental Monitoring implementa politiche e procedure per ripristinare i backup e recuperare i servizi.

Si raccomanda di installare la versione più recente del sistema operativo sul proprio dispositivo. Per aggiornare il sistema operativo, seguire i consigli del dispositivo e/o del produttore del telefono. Consultare anche la sezione [Requisiti di compatibilità](#) del presente documento.

È fortemente consigliato che il dispositivo e il telefono abbiano un meccanismo di blocco attivo, come un codice di accesso o un'impronta digitale. Per le modalità di impostazione, consultare le guide del produttore del dispositivo. Si raccomanda di non lasciare mai il proprio dispositivo sbloccato e incustodito.

Si consiglia di utilizzare un dispositivo con una protezione aggiornata contro virus e malware. Se si sospetta un problema di sicurezza sul proprio smartphone, si consiglia di non utilizzare il Pannello di controllo e/o la *DM App* fino alla completa risoluzione del problema.

Si consiglia di utilizzare una connessione Internet affidabile durante l'utilizzo dell'applicazione. Sul dispositivo, le porte di rete Internet standard (443 e 8443) devono essere aperte per ricevere/inviare dati.

Se si identifica o si sospetta una violazione della sicurezza delle informazioni all'interno della *DM App*, si prega di contattare l'assistenza clienti all'indirizzo [support@dental-monitoring.com](mailto:support@dental-monitoring.com).

È possibile uscire dal proprio account in qualsiasi momento selezionando logout in Preferenze.

**A partire da questa sezione, il contenuto del presente documento riguarda esclusivamente l'uso della *DM App* da parte di operatori non sanitari, poiché le altre sezioni di *DentalMonitoring* sono destinate esclusivamente all'uso da parte di *Professionisti sanitari*.**

## 4. ISTRUZIONI PER L'USO

### 4.1. ISTRUZIONI PER LA CONFIGURAZIONE

La *DM App* richiede una configurazione iniziale.

Al termine del processo di configurazione, sarà possibile accedere al proprio account ed effettuare la prima *Scansione di prova*. Seguire attentamente le istruzioni passo per passo.

In caso di domande o problemi, consultare le [Informazioni sull'assistenza agli utenti](#).

#### 4.1.1. REQUISITI DI COMPATIBILITÀ

Per configurare e utilizzare la *DM App* sul proprio smartphone è necessario avere:

- Una connessione a Internet (Wi-Fi o cellulare).
- Uno smartphone con sistema operativo tra i seguenti:
  - Android 9 e successivi. Consultare la sezione [Installazione e configurazione su telefoni Android](#)
  - iOS 15 e successivi. Consultare la sezione [Installazione e configurazione su iPhone](#)

Gli smartphone devono essere dotati di flash, messa a fuoco automatica e un rapporto delle immagini di 4:3.

Gli smartphone con sistema operativo Android richiedono una risoluzione ideale di 2.752\*2.064 pixel (con un'altezza massima di 3.500 pixel), mentre gli smartphone con sistema operativo iOS richiedono una risoluzione di 4.032 x 3.024 pixel.

Un elenco dei modelli di telefono che non sono compatibili con ScanBox<sup>pro</sup> è disponibile nella sezione **FAQ** al seguente [link](#), mentre per la 3D Experience (ScanAssist) a questo [link](#). Per ulteriori domande sulla compatibilità dei telefoni, contattare l'assistenza clienti ([support@dental-monitoring.com](mailto:support@dental-monitoring.com)).

#### 4.1.2. INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

| Installazione e configurazione su telefoni Android                                                                                                                                     | Installazione e configurazione su iPhone                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Nella casella di posta elettronica verrà inviato un invito per scaricare la <i>DM App</i> . Questo invito verrà inviato dal proprio <i>Professionista sanitario</i> di riferimento. | 1. Nella casella di posta elettronica verrà inviato un invito per scaricare la <i>DM App</i> . Questo invito verrà inviato dal proprio <i>Professionista sanitario</i> di riferimento. |



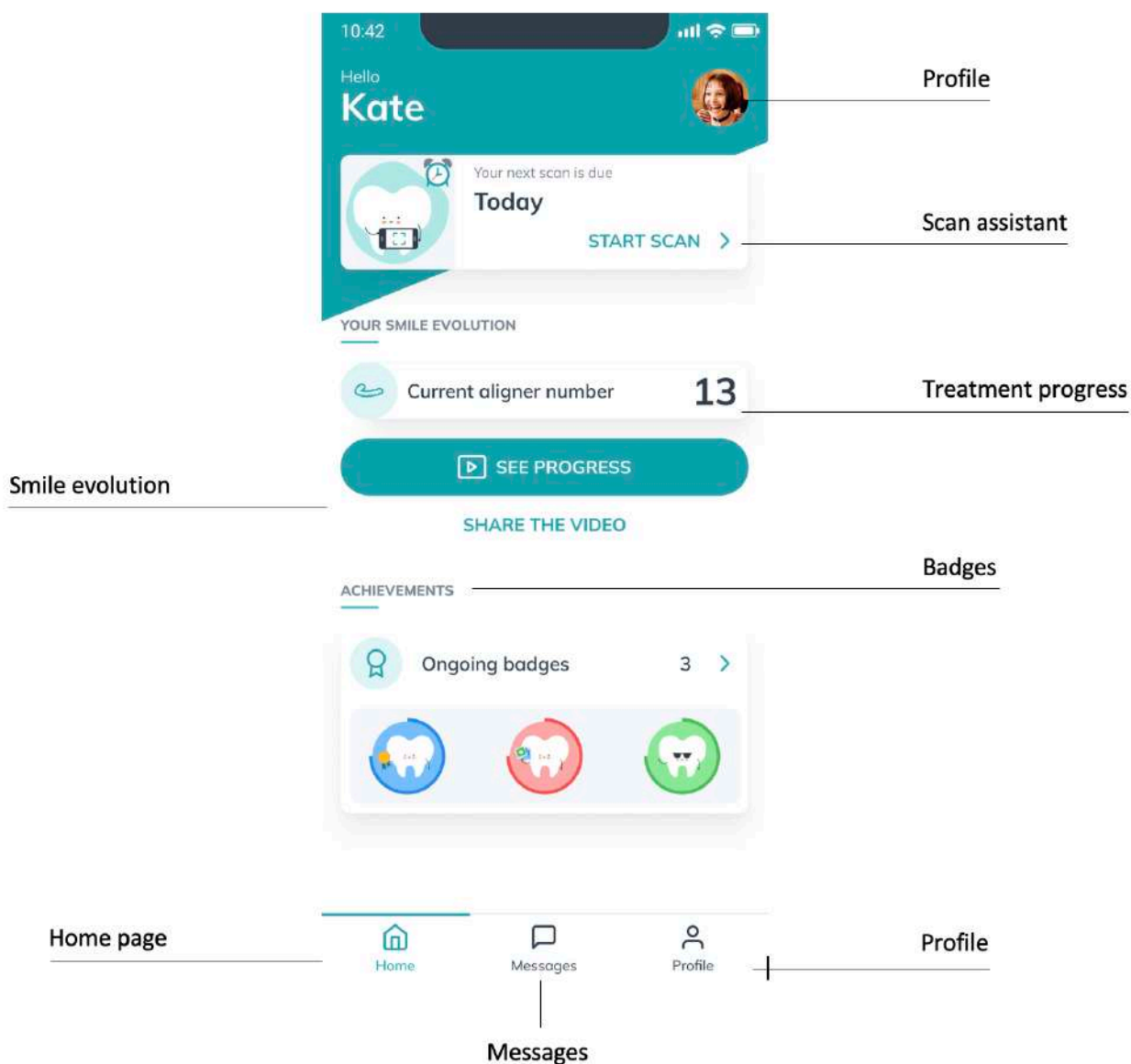
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2. Aprire l'e-mail di invito sul proprio smartphone e seguire le istruzioni. Fare clic su <b>Android</b>. Si attiverà il reindirizzamento al Google Play Store per scaricare la <i>DM App</i>.</p> <p>3. Nel Play Store, selezionare "installa" per installare la <i>DM App</i>. Attendere il completamento dell'installazione.</p> <p>4.</p> <p>a. Se l'autenticazione a più fattori non è attivata nel proprio account, nell'e-mail di invito fare clic su → <b>clicca sul link di attivazione</b>. Questo link aprirà la <i>DM App</i> per effettuare l'accesso.</p> <p>b. Se l'autenticazione a più fattori è attivata nell'account, accedere utilizzando l'indirizzo e-mail e la password. Prima di accedere all'applicazione, è necessario inserire un codice di conferma inviato via SMS sul numero di telefono condiviso con il medico al momento della creazione dell'account <i>DentalMonitoring</i>.</p> <p>5. Quando la <i>DM App</i> si apre per la prima volta, richiede di autorizzare l'invio di notifiche da parte della <i>DM App</i>. Seguire attentamente le istruzioni sullo schermo. <b>Nota bene:</b> l'accesso alle notifiche è obbligatorio per essere informati quando è necessario effettuare una <i>Scansione</i> e quando si ricevono <i>Istruzioni</i> o un messaggio diretto.</p> | <p>2. Aprire l'e-mail di invito sul proprio smartphone e seguire le istruzioni. Fare clic su <b>iPhone</b>. Si attiverà il reindirizzamento all'AppStore per scaricare la <i>DM App</i>.</p> <p>3. Nell'AppStore, selezionare <b>OTTIENI</b> per installare la <i>DM App</i>. Attendere il completamento dell'installazione.</p> <p>4.</p> <p>a. Se l'autenticazione a più fattori non è attivata nel proprio account, nell'e-mail di invito fare clic su → <b>clicca sul link di attivazione</b>. Questo link aprirà la <i>DM App</i> per effettuare l'accesso.</p> <p>b. Se l'autenticazione a più fattori è attivata nell'account, accedere utilizzando l'indirizzo e-mail e la password. Prima di accedere all'applicazione, è necessario inserire un codice di conferma inviato via SMS sul numero di telefono condiviso con il medico al momento della creazione dell'account <i>DentalMonitoring</i>.</p> <p>5. Quando la <i>DM App</i> si apre per la prima volta, richiede di autorizzare l'invio di notifiche da parte della <i>DM App</i>. Seguire attentamente le istruzioni sullo schermo. <b>Nota bene:</b> l'accesso alle notifiche è obbligatorio per essere informati quando è necessario effettuare una <i>Scansione</i> e quando si ricevono <i>Istruzioni</i> o un messaggio diretto.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## 4.2. PANORAMICA DELL'INTERFACCIA

La pagina principale della *DM App* è la **scheda Home**. Permette di:

- aprire l'**Assistente di scansione**;
- accedere alla **scheda Messaggi**;
- accedere alle **Impostazioni del profilo**;
- ottenere informazioni sui progressi del trattamento;
- visualizzare l'evoluzione del sorriso; e
- visualizzare i progressi dei badge relativi al proprio trattamento



Screenshot fornito a scopo illustrativo; la lingua mostrata potrebbe essere diversa da quella selezionata per l'interfaccia del software.

#### 4.2.1. SCHEDA HOME

Nella **scheda Home** della *DM App* è possibile visualizzare:

- quando è prevista la *Scansione*
- le informazioni sui progressi del trattamento
- l'evoluzione del proprio sorriso
- i progressi dei badge relativi al trattamento

È inoltre possibile accedere alle **Impostazioni del profilo** nell'angolo in alto a destra.

#### 4.2.2. BADGE

Durante il percorso del trattamento, i pazienti possono ottenere dei badge per incoraggiarli e aiutarli a misurare i propri progressi.

È possibile accedere alla pagina "**Badge**" dalla sezione "**Obiettivi**" disponibile nella pagina iniziale dell'applicazione. Tutti i badge non ancora sbloccati sono visibili.

I badge sono classificati per categorie (non tutte le categorie sono disponibili, a seconda del tipo di trattamento):

- **Tappe del trattamento:** I badge di questa sezione possono essere sbloccati nel corso del trattamento ed evidenziano le tappe specifiche raggiunte.
- **Numero di scansioni effettuate:** Questa sezione tiene traccia del numero di scansioni effettuate dall'inizio del monitoraggio, comprese le scansioni aggiuntive.
- **Numero di scansioni effettuate in tempo:** Questa sezione è dedicata all'aderenza al trattamento. Una scansione si considera effettuata in tempo se viene caricata entro 48 ore dopo la scadenza. È possibile regolare l'orario dei promemoria dal proprio profilo per assicurarsi di effettuare le scansioni in tempo.
- **Numero di GO di fila** (solo per i pazienti con allineatori): Ogni volta che si riceve l'istruzione di passare all'allineatore successivo dopo aver effettuato una scansione, viene registrato un GO. Questa sezione raggruppa i badge per i GO consecutivi. Si consiglia di continuare a indossare gli allineatori 22 ore al giorno per aumentare la possibilità di ricevere le istruzioni GO.

Dalla pagina "**Badge**" si può accedere anche alla pagina "**Badge ottenuti**", dove si trovano tutti i badge già sbloccati, classificati per categoria.

#### 4.2.3. SCHEDA MESSAGGI

Nella **scheda Messaggi** è possibile:

- Visualizzare i messaggi scambiati tra l'utente e il *Professionista sanitario*
- Inviare un messaggio diretto al proprio *Professionista sanitario*
- Ricevere il *Rapporto di scansione*
- Accedere alle *Scansioni* precedenti

#### 4.2.4. ASSISTENTE DI SCANSIONE

L'**Assistente di scansione** funge da guida attraverso le varie fasi di esecuzione di una *Scansione*, tra cui:

- impostazione della *Scansione*
- video tutorial
- acquisizione della *Scansione*
- controllo della *Scansione*

Per accedere all'**Assistente**, toccare il pulsante "**Avvia scansione**" dalla **scheda Home**.

#### 4.2.5. PROFILO

La **scheda Profilo** consente di:

- Cambiare account o accedere a un nuovo account
- Disconnettersi
- Aggiungere/modificare un'immagine del profilo
- Impostare le preferenze di *Scansione*
- Impostare l'orario di notifica del promemoria della *Scansione* e accedere alle impostazioni di notifica
- Impostare le preferenze per i badge
- Accedere alle *Scansioni* precedenti
- Eseguire una *Scansione* di formazione. Consultare la sezione [Come si esegue una Scansione di formazione?](#)
- Guardare i video tutorial in qualsiasi momento
- Accedere al centro assistenza
- Contattare l'assistenza DentalMonitoring
- Inviare un feedback sulla *DM App*
- Accedere alle informazioni normative
- Richiedere di una *Scansione* aggiuntiva
- Aggiornare le risorse audio

### 4.3. ISTRUZIONI PER L'USO

Assicurarsi di utilizzare sempre la *DM App* in un ambiente ben illuminato per evitare l'affaticamento degli occhi.

#### 4.3.1. PRIMA DI EFFETTUARE LA SCANSIONE

Si consiglia di lavare le mani e l'attrezzatura di scansione (come il *DM Cheek Retractor* o il *Cheek Retractor Tube* [Apribocca] fornito con la *ScanBox<sup>pro</sup>*) prima di ogni *Scansione* e di pulire regolarmente lo smartphone.

Si consiglia di effettuare la *Scansione* davanti a uno specchio, in una stanza ben illuminata e con una superficie pulita su cui appoggiare l'attrezzatura (ad es. in bagno). Nel caso in cui si venga assistiti da una terza persona per effettuare la *Scansione*, non sarà necessario uno specchio.

**Nota bene:** la fotocamera anteriore non può essere utilizzata per effettuare le *Scansioni* a causa dell'assenza del flash.

La *DM App* invia una notifica push ogni volta che viene richiesta una *Scansione*. Consultare la sezione [Orario dei promemoria](#).

Prima di effettuare una *Scansione*, è necessario avere a disposizione:

1. il proprio smartphone con la *DM App*
2. l'attrezzatura di scansione: il *DM Cheek Retractor*, la *DM ScanBox* o la *ScanBox<sup>pro</sup>*
3. *se applicabile*: l'adattatore.
4. *se applicabile*: il tuo adattatore LED con carica residua nella batteria
5. *se applicabile*: il proprio apparecchio mobile (ad es. allineatori)
6. *se applicabile*: la *DM ScanBox*. **Nota bene:** se non si dispone di una *DM ScanBox*, consultare la sezione [Pazienti che non utilizzano la DM ScanBox](#).

#### 4.3.2. ESECUZIONE DELLA SCANSIONE

L'avvio del processo di *Scansione* attiverà automaticamente il suono e il flash del telefono. Non guardare direttamente il flash del telefono.

Prima di effettuare una *Scansione* per la prima volta, il telefono richiede l'accesso alla fotocamera dello smartphone. È necessario consentire l'accesso per poter effettuare le *Scansioni*.

Per le istruzioni su come indossare l'apribocca, consultare le istruzioni per l'uso del prodotto in uso.

##### 4.3.2.1. Pazienti che utilizzano un DM Cheek Retractor insieme alla DM ScanBox

Posizionare il telefono nella *DM ScanBox* su una superficie morbida per evitare di danneggiare il telefono in caso di caduta. Per le istruzioni su come associare lo smartphone alla *DM ScanBox*, consultare le istruzioni per l'uso della *DM ScanBox*.

Per effettuare una *Scansione* seguire i passi da 1 a 6 descritti di seguito. Toccare due volte lo schermo per passare alla fase successiva.



1. Nella **scheda Home** toccare **"Avvia scansione"** per accedere all'**Assistente di scansione**.
2. Compilare l'elenco di controllo pre-scansione seguendo le istruzioni fornite dal proprio *Professionista sanitario* di riferimento:
  - a. Selezionare l'icona della *DM ScanBox* e del *DM Cheek Retractor*
  - b. Scegliere se utilizzare uno specchio o se farsi assistere da un'altra persona quando viene chiesto "Come stai effettuando questa scansione?".
  - c. Regolare il volume delle istruzioni audio in modo da capire chiaramente ciò che viene detto.
3. Configurare la *DM ScanBox* seguendo il video tutorial nell'**Assistente di scansione**.



4. A seconda del tipo di trattamento, potrebbe essere richiesto di eseguire ulteriori passaggi. Se non è in corso uno dei seguenti trattamenti, è possibile saltare questa parte e passare direttamente al punto 7.

a. **Pazienti con allineatori:**

- potrebbe essere richiesto di confermare il numero dell'allineatore con cui si effettuerà la *Scansione*.

**Nota bene:** a meno che il proprio Professionista sanitario di riferimento non abbia dato istruzioni diverse, questi allineatori sono quelli indossati negli ultimi giorni.

- Potrebbe essere richiesto di scegliere se si desidera iniziare a eseguire la scansione indossando gli allineatori o meno. Ascoltare attentamente le istruzioni audio per sapere quando inserire o rimuovere gli allineatori durante la *Scansione*.

b. **Contenzioni o altri apparecchi mobili:**

- prima di effettuare la *Scansione*, verrà chiesto di rimuovere gli apparecchi mobili
- per le contenzioni termoformate, verrà chiesto di rimettere le contenzioni termoformate. Assicurarsi di attendere fino a quando non si riceve questa istruzione.

5. Fare clic su "**Avvia scansione**" per avviare la *Scansione*.

6. Seguire attentamente le istruzioni video e audio. Guardare lo schermo del telefono in uno specchio mentre si esegue la *Scansione* per vedere ciò che vede la fotocamera e quindi facilitare l'esecuzione della *Scansione*. Per avviare una fase, toccare due volte lo schermo del telefono.

- a. Quando si sente il suono della fotocamera, iniziare a muovere la *DM ScanBox* seguendo la velocità dell'indicatore sullo schermo dello smartphone



- b. Il movimento deve essere ampio, da un orecchio all'altro, per garantire la scansione di tutti i denti



- c. Se necessario, è possibile riavviare la scansione premendo il pulsante "**Riprova**"





- d. Ora è possibile togliere la *DM ScanBox*. Per farlo, tenere il *DM Cheek Retractor* in posizione con i pollici e tirare la *DM ScanBox* in avanti. Ora è possibile rimuovere il *DM Cheek Retractor*



- e. Controllare la *Scansione*: verrà richiesto di esaminare le immagini scattate durante la *Scansione* per ogni passaggio: denti serrati, bocca leggermente aperta (con e senza allineatori, se applicabile), bocca aperta.  
Se le immagini non corrispondono alla descrizione fornita nella *DM App* per un determinato passaggio, è possibile selezionare **"Ripeti questo passaggio"**.
- f. Dopo aver controllato la *Scansione*, viene visualizzata una pagina di riepilogo che indica se ogni passaggio è stato eseguito correttamente in base al controllo effettuato. Se tutti i passaggi sono stati eseguiti correttamente, premere su **"Invia scansione"**, altrimenti premere su **"Acquisisci nuovamente le immagini"**. Se è necessario ripetere una parte della *Scansione*, fare riferimento al punto 6.

#### 4.3.2.2. Pazienti che utilizzano la *ScanBox<sup>pro</sup>*

Posizionare il telefono nella *ScanBox<sup>pro</sup>* su una superficie morbida per evitare di danneggiare il telefono in caso di caduta. Per le istruzioni su come associare lo smartphone alla *ScanBox<sup>pro</sup>*, consultare le istruzioni per l'uso della *ScanBox<sup>pro</sup>*.

Per effettuare una *Scansione* seguire i passi da 1 a 9 descritti di seguito.

1. Nella **scheda Home** toccare **"Avvia scansione"** per accedere all'**Assistente di scansione**.
2. Compilare l'elenco di controllo pre-scansione seguendo le istruzioni fornite dal proprio *Professionista sanitario* di riferimento:
  - a. Selezionare la *ScanBox<sup>pro</sup>*  
Potrebbe essere necessario un adattatore o un adattatore LED a seconda del modello di telefono in uso; l'applicazione rileva automaticamente se l'adattatore è necessario e lo



comunica all'utente. In tal caso, assicurarsi di seguire le istruzioni sull'uso dell'adattatore o dell'adattatore LED

Scegliere se utilizzare uno specchio o se farsi assistere da un'altra persona quando viene chiesto "Come stai effettuando questa scansione?"

- b. Regolare il volume delle istruzioni audio in modo da capire chiaramente ciò che viene detto.
3. A seconda del tipo di trattamento, potrebbe essere richiesto di eseguire ulteriori passaggi. Se non è in corso uno dei seguenti trattamenti, è possibile saltare questa parte e passare direttamente al punto 4.
  - a. **Pazienti con allineatori:**
    - potrebbe essere richiesto di confermare il numero dell'allineatore con cui si effettuerà la *Scansione*.

***Nota bene:*** a meno che il proprio Professionista sanitario di riferimento non abbia dato istruzioni diverse, questi allineatori sono quelli indossati negli ultimi giorni.

    - Potrebbe essere richiesto di scegliere se si desidera iniziare a eseguire la scansione indossando gli allineatori o meno. Ascoltare attentamente le istruzioni audio per sapere quando inserire o rimuovere gli allineatori durante la *Scansione*.
  - b. **Contenzioni o altri apparecchi mobili:**
    - prima di effettuare la *Scansione*, verrà chiesto di rimuovere gli apparecchi mobili
    - per le contenzioni termoformate, verrà chiesto di rimettere le contenzioni termoformate. Assicurarsi di attendere fino a quando non si riceve questa istruzione.
4. Fare clic su "**Avvia scansione**" per avviare la *Scansione*.
5. Configurare la *ScanBox<sup>pro</sup>* seguendo il video tutorial nell'**Assistente di scansione**.
6. Il passo 6 dipende dalla modalità di scansione:

- a. **Scansione dei pazienti con la 3D Experience (ScanAssist)**

Il modello mostrato sullo schermo segue i movimenti e l'apertura della bocca in tempo reale.

Durante la scansione, è necessario rilevare tutte le aree della bocca. Ogni area è rappresentata da un punto colorato. Muovere il Cheek Retractor Tube (Apribocca) all'interno della bocca per scansionare tutti i punti.

Seguire attentamente le istruzioni video e audio. Guardare lo schermo del telefono in uno specchio mentre si esegue la *Scansione* per seguire il processo e quindi facilitare l'esecuzione della *Scansione*.

A seconda della fisiologia e delle dimensioni del *Cheek Retractor Tube* (Apribocca), potrebbe essere difficile raggiungere i punti laterali. Avvicinarsi il più possibile al punto per attivare automaticamente una modalità di Assistenza per aiutare a rilevare il punto laterale.

Durante la scansione, è possibile rimuovere il Cheek Retractor Tube (Apribocca) in qualsiasi momento. In questo modo si mette in pausa la scansione e si accede al menu *Scansione*. Dal menu è possibile:



- Regolare il volume delle istruzioni audio
- Attivare/disattivare l'aiuto visivo. L'aiuto visivo consente di vedere ciò che vede la fotocamera oltre al modello 3D. Questa funzione può aiutare a completare la *Scansione*.
- Saltare un passaggio se non si è in grado di completarlo fino alla fine
- Interrompere la *Scansione*
- Accedere ai contenuti della guida

**Nota:** se si verifica un ritardo tra i movimenti dell'utente e quelli del modello 3D o se non si riesce a regolare correttamente la ScanBox<sup>pro</sup> per la *Scansione*, il dispositivo potrebbe non essere compatibile con l'esperienza 3D. È possibile cambiare modalità e scansionare senza l'esperienza 3D. Per farlo, accedere alle *impostazioni di Scansione* disponibili nella pagina *Profilo*.

#### b. Scansione dei pazienti senza esperienza 3D

Durante la *Scansione*, toccare due volte lo schermo per passare alla fase successiva.

Seguire attentamente le istruzioni video e audio. Guardare lo schermo del telefono in uno specchio mentre si esegue la *Scansione* per vedere ciò che vede la fotocamera e quindi facilitare l'esecuzione della *Scansione*. Per avviare una fase, toccare due volte lo schermo del telefono.

- Quando si sente il suono della fotocamera, iniziare a muovere la ScanBox<sup>pro</sup> seguendo la velocità dell'indicatore sullo schermo dello smartphone
- Il movimento deve essere ampio, da un orecchio all'altro, per garantire la scansione di tutti i denti
- Se necessario, è possibile riavviare la scansione premendo il pulsante "**Riprova**"



7. Rimuovere il *Cheek Retractor Tube* (Apribocca) dalla bocca.
8. Controllare la *Scansione*: verrà richiesto di esaminare le immagini scattate durante la *Scansione* per ogni passaggio: denti serrati, bocca leggermente aperta (con e senza allineatori, se applicabile), bocca aperta.  
Se le immagini non corrispondono alla descrizione fornita nella *DM App* per un determinato passaggio, è possibile selezionare "Ripeti questo passaggio".
9. Dopo aver controllato la *Scansione*, viene visualizzata una pagina di riepilogo che indica se ogni passaggio è stato eseguito correttamente in base al controllo effettuato. Se tutti i passaggi sono stati eseguiti correttamente, premere su "Invia scansione", altrimenti premere su "**Acquisisci nuovamente le immagini**". Se è necessario ripetere una parte della *Scansione*, fare riferimento al punto 6.

#### 4.3.2.3. Eseguire la scansione con l'assistenza di un'altra persona



Quando si esegue la *Scansione* con l'assistenza di un'altra persona, nella lista di controllo pre-scansione, assicurarsi di scegliere l'opzione "con assistenza" alla domanda "Come stai effettuando questa scansione?". In questo modo, il testo visualizzato durante la *Scansione* sarà leggibile dall'assistente che potrà fornire supporto al meglio durante l'esecuzione della *Scansione*.

Durante la *Scansione*, l'assistente dovrà usare la *DM ScanBox* o la *ScanBox<sup>pro</sup>* e interagire con la *DM App*. Tenere la testa dritta e seguire le istruzioni dell'assistente.

Per le istruzioni su come effettuare la *Scansione*, consultare le sezioni precedenti.

## 4.4. ORARIO DEI PROMEMORIA

Per impostazione predefinita, i promemoria per la scansione sono impostati alle 7 del mattino; tuttavia, è possibile modificarli facilmente nella *DM App*:

1. Andare sul **Profilo**. Se non sono ancora state attivate le notifiche, attivarle (consultare la sezione: [Cosa devo fare se non ricevo le notifiche?](#)).
2. Nella sezione **Le tue notifiche**, toccare l'ora indicata per impostare l'**Orario di notifica**. È quindi possibile scegliere un orario alternativo per gli avvisi (l'orologio mostrerà l'ora nel formato 12H o 24 ore).

## 4.5. DESCRIZIONE DELLA MANUTENZIONE E DI CHI DEVE ESEGUIRLA

### 4.5.1. AGGIORNAMENTI OBBLIGATORI

La *DM App* avviserà quando un aggiornamento obbligatorio è pronto per essere scaricato e installato. L'applicazione reindirizzerà l'utente per scaricare il nuovo aggiornamento. L'installazione sarà automatica.

### 4.5.2. AGGIORNAMENTI REGOLARI

Gli aggiornamenti regolari non sono obbligatori per continuare a utilizzare la *DM App*, ma si consiglia vivamente di mantenere la *DM App* aggiornata con l'ultima versione disponibile.

## 5. DISINSTALLAZIONE

È possibile eliminare la *DM App* disinstallandola dallo smartphone. Seguire la guida del produttore del telefono per la disinstallazione delle applicazioni.

## 6. DOMANDE FREQUENTI

### 6.1. COME SI ESEGUE UNA SCANSIONE DI FORMAZIONE?

È possibile eseguire una *Scansione di formazione* in qualsiasi momento sulla *DM App*. Dal **Profilo**, toccare la voce **Scansione di formazione** che si trova sotto la sezione *Scansione*. Si aprirà l'*Assistente di scansione*. L'utente verrà guidato attraverso le stesse fasi di una *Scansione* reale, con l'unica differenza che la *Scansione* acquisita non verrà inviata o salvata.

## 6.2. PERCHÉ LA *DM APP* CHIEDE L'ACCESSO ALLA MIA FOTOCAMERA?

La *DM App* deve avere accesso alla fotocamera per poter effettuare le *Scansioni* dei denti.

## 6.3. COME VERIFICO LA VERSIONE DELLA MIA APP?

La versione attuale della *DM App* è disponibile in **Profilo**, nella parte inferiore dello schermo.

## 6.4. COME POSSO INVIARE UN MESSAGGIO DIRETTO AL MIO PROFESSIONISTA SANITARIO DI RIFERIMENTO?

È possibile inviare un messaggio diretto al *Professionista sanitario* tramite l'icona di messaggistica della scheda **Messaggi**.

## 6.5. COME FACCIO A REINSTALLARE LA *DM APP* SE HO PERSO L'EMAIL?

Se si cancella la *DM App* e si desidera reinstallarla, è possibile farlo in qualsiasi momento dal Play Store (Android) o dall'App Store (iOS). Cercare "Dental Monitoring". Una volta reinstallata, sarà necessario connettersi utilizzando le credenziali attuali o reimpostarle con una procedura di recupero della password.

## 6.6. COME POSSO GESTIRE L'AUTENTICAZIONE A DUE FATTORI?

Dalla scheda **Profilo** è possibile attivare l'autenticazione a due fattori per aggiungere un ulteriore livello di sicurezza.

Per attivarla, è necessario fornire un numero di cellulare e convalidare un codice inviato via SMS. Una volta attivata questa opzione, per accedere saranno necessari due livelli di autenticazione (password + codice SMS).

Per disattivare l'autenticazione a due fattori, è necessario contattare il team di supporto all'indirizzo [support@dental-monitoring.com](mailto:support@dental-monitoring.com).

## 6.7. PERCHÉ LA MIA SCANSIONE È STATA RIFIUTATA?

Quando si completa una *Scansione* tramite la *DM App*, le foto vengono inviate alla nostra piattaforma per essere analizzate. Queste foto devono soddisfare uno standard minimo di qualità, altrimenti il nostro sistema non sarà in grado di analizzarle correttamente (o di creare le foto prima/dopo visibili nella *DM App*). In questo caso, è possibile che venga inviato un messaggio che indica che la *Scansione* è stata rifiutata. Niente panico! Significa semplicemente che è necessario eseguire nuovamente la *Scansione* seguendo i suggerimenti forniti dalla *DM App*.



Le foto qui sotto mostrano esempi di scansioni di buona qualità che consentono una buona analisi:



**Esempi di Scansioni di buona qualità effettuate con ScanBox<sup>pro</sup>**

Analizziamo alcuni dei motivi più comuni per cui una *Scansione* può essere rifiutata.

Si noti che l'uso di una *DM ScanBox* insieme a un *DM Cheek Retractor*, o l'uso di una *ScanBox<sup>pro</sup>* ridurrà notevolmente la probabilità di incorrere in questi problemi. Ciò è dovuto al fatto che la *DM ScanBox* o la *ScanBox<sup>pro</sup>* controlla la distanza, l'illuminazione, il bilanciamento del colore e sincronizza il movimento della telecamera e del *DM Cheek Retractor* per garantire ogni volta una *Scansione* perfetta. Se non si dispone di *DM ScanBox* e *DM Cheek Retractor*, o di una *ScanBox<sup>pro</sup>*, contattare lo studio.

- **Motivo n. 1:** le foto sono sfocate



**Esempio di foto sfocata**

Se si muove la fotocamera troppo velocemente durante la *Scansione*, si rischia di ottenere foto sfocate. Seguire la guida sullo schermo mentre si muove la *ScanBox<sup>pro</sup>*: questo massimizzerà le possibilità di scattare foto nitide.

- **Motivo n. 2:** le foto sono troppo scure



**Esempio di foto troppo scura**

La *DM App* dovrebbe attivare automaticamente il flash della fotocamera, ma in alcuni casi le foto potrebbero comunque apparire troppo scure. Assicurarsi di effettuare le *Scansioni* in una stanza ben illuminata, che le foto siano sufficientemente luminose da consentire di vedere chiaramente i denti, e che il flash del telefono non sia oscurato dal supporto per il telefono *ScanBox<sup>pro</sup>* e sia visibile attraverso la finestra di associazione.

- **Suggerimento:** se si utilizza una *DM ScanBox*, assicurarsi che il telefono sia impostato correttamente: l'obiettivo della fotocamera deve essere allineato con la freccia come indicato nell'immagine sottostante e la *DM ScanBox* non deve oscurare il flash.



- **Suggerimento:** bilanciamento del colore

Anche se non è uno dei motivi per cui le *Scansioni* vengono rifiutate, bisogna cercare di effettuare le *Scansioni* in condizioni di illuminazione simili ogni volta. In questo modo il bilanciamento dei colori delle foto sarà coerente.



- **Motivo n. 3:** la fotocamera non è al centro del tubo (per i pazienti che utilizzano la *ScanBox<sup>pro</sup>*)



**Esempio di foto non centrata sulla bocca**

Assicurarsi che l'obiettivo della fotocamera sia posizionato correttamente quando si effettuano le *Scansioni*. Se il telefono ha più di un obiettivo, il modo migliore per assicurarsi di utilizzare quello corretto è aprire l'applicazione, fare una *Scansione* di prova e regolare la posizione del telefono nel supporto finché non è posizionato all'interno del *Cheek Retractor tube* (Apribocca).

- **Motivo n. 4:** i denti posteriori non sono visibili



**Foto in cui tutti i denti posteriori sono visibili.**



**Foto in cui i denti posteriori non sono abbastanza visibili.**

Quando si esegue la scansione da un lato all'altro, è necessario assicurarsi di tirare il *DM Cheek Retractor* o il *Cheek Retractor tube* (Apribocca) il più indietro possibile (ovviamente senza causare alcun disagio!) in modo che i molari (i denti posteriori) siano visibili. Nelle foto qui sopra, i molari sono completamente nascosti dal *Cheek Retractor tube* (Apribocca).

- **Motivo #5:** le viste occlusali (su/giù) non sono sufficientemente chiare



Un esempio di buona foto occlusale



Un esempio di foto occlusale in cui non si vedono abbastanza bene i denti

Se viene richiesta una foto occlusale, assicurarsi di inclinare la testa all'indietro o in avanti, in modo da poter vedere la superficie dentale.

- **Motivo n. 6:** labbra o lingua che nascondono i denti



La lingua nasconde la superficie dentale



Le labbra nascondono i denti

Durante l'esecuzione delle *Scansioni*, assicurarsi che le labbra o la lingua non coprano le superfici dei denti o delle gengive. Questo problema può essere evitato assicurandosi che il *DM Cheek Retractor* o il *Cheek Retractor tube* (Apribocca) siano inseriti correttamente e che la lingua rimanga in posizione retratta durante le foto occlusali.



- **Motivo n. 7:** obiettivo appannato



**Esempio di foto appannate**

Se si respira con la bocca durante l'esecuzione delle *Scansioni*, è possibile che si formi della condensa sull'obiettivo, facendo apparire le scansioni "appannate".

Per evitare questo problema, respirare con il naso durante la scansione.

- **Motivo n. 8:** il *DM Cheek Retractor* o il *Cheek Retractor tube (Apribocca)* è troppo piccolo



**Esempi di foto in cui l'Apribocca è troppo piccolo**

Il *DM Cheek Retractor* o il *Cheek Retractor tube (Apribocca)* sono disponibili in diverse misure per adattarsi alle diverse dimensioni della bocca. Se si utilizza una misura troppo piccola, i denti e le gengive non saranno ben visibili. È necessario utilizzare la taglia più grande che sia possibile indossare senza causare fastidio. Potrebbe essere necessario contattare lo studio o il fornitore per ottenere un *DM Cheek Retractor* o un *Cheek Retractor tube (Apribocca)* più grande.



## 6.8. COSA SUCCEDE SE NON HO UNA CONNESSIONE A INTERNET?

La *DM App* mostra automaticamente un avviso nella parte superiore dello schermo in caso di problemi di connessione a Internet. In questo caso, è possibile toccare il link "**riprova**" per cercare di ristabilire la connessione.

Se non è disponibile alcuna connessione a Internet, la *DM App* non sarà in grado di caricare le *Scansioni* effettuate o di aggiornarsi per mostrare i messaggi più recenti del *Professionista sanitario*.

## 6.9. COSA DEVO FARE SE NON RIESCO A SENTIRE LE ISTRUZIONI AUDIO?

Quando si esegue la *Scansione*, si dovrebbe sentire un messaggio audio che guida l'utente in ogni fase della *Scansione*.

Se non si riesce a sentire questo messaggio audio, verificare che il telefono non sia in modalità silenziosa e che il volume sia alzato. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni del produttore del telefono.

## 6.10. COSA DEVO FARE SE SONO IN RITARDO NELL'ESECUZIONE DI UNA SCANSIONE?

È molto importante effettuare le *Scansioni* nei tempi indicati. Se si è in ritardo per una *Scansione*, è necessario eseguirla il prima possibile.

## 6.11. COSA DEVO FARE SE NON RICEVO LE NOTIFICHE?

È necessario attivare le notifiche push sul telefono per ricevere i promemoria dalla *DM App* per l'esecuzione delle *Scansioni*. Controllare le istruzioni del produttore del telefono per assicurarsi di aver abilitato le notifiche push dalla *DM App*.

## 6.12. COSA DEVO FARE SE HO PROBLEMI AD APRIRE LA *DM APP*?

Se si riscontrano problemi nell'apertura della *DM App*, verificare che la versione del sistema operativo del telefono sia aggiornata. In caso contrario, contattare l'assistenza clienti (consultare la sezione: [Informazioni sull'assistenza agli utenti](#)) per segnalare il problema.

## 6.13. COME POSSO INTERRUPERE LA VISUALIZZAZIONE DEI VIDEO TUTORIAL?

Ogni volta che si apre l'**Assistente di scansione** è possibile vedere dei video tutorial che mostrano come eseguire la *Scansione*. Se si vuole interrompere la visualizzazione di questi tutorial, è necessario andare nella **scheda Profilo** e toccare il video che non si desidera più vedere per disattivarlo.

## 7. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

## 7.1. USO IN VIAGGIO O ALL'ESTERO

Quando si viaggia in una zona con un altro fuso orario:

1. All'arrivo, accedere a una connessione Internet stabile
2. Aprire la *DM App* per sincronizzare l'orario dei promemoria con il nuovo fuso orario. Esempio: se il promemoria è impostato alle 19:00, sarà impostato alle 19:00 nel nuovo fuso orario.

## 8. DURATA

Qualsiasi versione della *DM App*, dall'ultimo aggiornamento forzato alla versione attuale, è supportata da Dental Monitoring.

Se l'utente non aggiorna la versione della *DM App* tramite l'aggiornamento forzato fornito da Dental Monitoring, non potrà più utilizzare la versione precedente poiché il supporto per questa versione termina.

## 9. DATA

Le presenti Istruzioni per l'uso sono state emesse ad febbraio 2026.

## 10. VERSIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

MF\_IFU\_MON\_P\_MD\_05\_it

## 11. INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA AGLI UTENTI

Si prega di segnalare qualsiasi problematica grave verificatasi in relazione al dispositivo a [support@dental-monitoring.com](mailto:support@dental-monitoring.com) e all'autorità locale competente per i dispositivi medici. Per trovare il numero di telefono dell'assistenza agli utenti locale: <https://dental-monitoring.com>, Contattaci.

Le presenti istruzioni per l'uso sono fornite in formato elettronico anziché cartaceo. Nel caso in cui sia necessaria una copia cartacea, si prega di indirizzare la richiesta a [support@dental-monitoring.com](mailto:support@dental-monitoring.com), la copia verrà fornita gratuitamente.



## 12. INFORMAZIONI SUL PRODUTTORE



Dental Monitoring  
75 rue de Tocqueville  
75017 Parigi  
Francia

Il dispositivo reca la marcatura CE in conformità al Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici dal 19 novembre 2024.

